



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN 3/20.3 –SA5936

Lima, 15 de diciembre de 2016

Para: Ing. Juan Pedro Irigoien, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Sr. ATCO César Augusto Varela Carvajal, Director Ejecutivo, DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Carlos Vuyk de Aquino, Director General, DECEA y Presidente, CERNAL, Brasil
Dr. Alfredo Bocanegra Varón, Director General, UAEAC, Colombia
Sr. Giovanni Wladimir Dillon Pozo, Director General, DGAC (E), Ecuador
Sr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/03/901 REDDIG – Vigésima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/20)**
(Lima, Perú, 21 - 23 de marzo de 2017)

Tramitación: **Enviar documentación para el 21 de febrero de 2017; y**
Confirmar participación a más tardar el 28 de febrero de 2017

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con referencia al Proyecto Regional RLA/03/901 - *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*, para invitar a su Administración a la Vigésima Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/20) a realizarse en Lima, Perú, del 21 al 23 de marzo de 2017 en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

En la reunión RCC/20 se presentarán las actividades realizadas por el proyecto desde la Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (Lima, Perú, 7 - 9 de marzo de 2016); las actividades a ejecutarse en el 2017; la situación financiera del proyecto; la aprobación del presupuesto del 2017; y, la evaluación anual del proyecto.

Adjunto a la presente, le remito el Orden del Día provisional de los asuntos a tratar en la reunión RCC/20 (**Apéndice A**); el horario provisional (**Apéndice B**), agradeciendo sus comentarios al respecto; y, la Nota Informativa conteniendo información general (**Apéndice C**). Asimismo, en caso que su Administración quisiera presentar notas de estudio o de información, mucho le agradecería su envío, en lo posible no más tarde del **21 de febrero de 2017**.

Mucho agradeceré me confirme la participación de su Administración en el evento indicado, enviando a esta Oficina el Formulario de Registro adjunto (**Apéndice D**) debidamente completado con respecto a cada delegado, de modo que se reciba a más tardar el **28 de febrero de 2017**.

La documentación se publicará oportunamente en la página web de esta Oficina www.icao.int/SAM y no será impresa ni distribuida durante el evento, siendo deseable que los delegados la porten consigo físicamente o mediante medios electrónicos.

De requerir mayor información, favor contactar al Sr. Onofrio Smarrelli, Especialista Regional CNS de la Oficina Regional SAM de la OACI (osmarrelli@icao.int / +51-1 6118686).

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

cc: Lic. Martín A. Rodríguez, Jefe de Gabinete ANAC, Argentina
Dr. Ignacio Abel Palacios, Director Nacional, Dir. Nac. de Control de Tránsito Aéreo Argentina
Sr. Agustín Rodríguez Grellet, Presidente y Gerente General, EANA, Argentina
Sr. Carlos Rubén Fernández, Jefe de la Unidad de Planificación y Control de Gestión, ANAC, Argentina
Sr. Daniel Longo, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo, CERNAI, Brasil
Cr. Luis Carlos Córdoba, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Marcela Chedrauy, Coordinadora, Grupo de Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Magister Jamil Efrén Anaguano Correa, Subdirector General de Aviación, DGAC, Ecuador
Cap. Robert Katz, Coordinador Nacional OACI, AAC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Walter Amaro, Coordinador Internacional Proyecto PAR/08/801
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sra. Mercedes Delpino Aspiazú, Coordinadora Suplente, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Sra. Yuraima Avendaño, Gerente General, Oficina Relaciones Intl. y encargada de la Gerencia de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Puntos Focales Proyecto RLA/03/901

APÉNDICE A

**Proyecto Regional RLA/03/901
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital**

VIGÉSIMAS REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN (RCC/20)
(Lima, Perú, 21 - 23 de marzo de 2017)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del

Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Cuestión 2 del

Orden del día: Revisión del Informe de la Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación

Cuestión 3 del

Orden del día: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación

Cuestión 4 del

Orden del día: Plan de trabajo para el año 2017

Cuestión 5 del

Orden del día: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto

Cuestión 6 del

Orden del día: Evaluación anual del proyecto

Cuestión 7 del

Orden del día: Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del

Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Se presentará a la consideración y aprobación del Comité de Coordinación, el Orden del Día provisional y el horario propuesto por la Secretaría para su Vigésima Reunión.

Cuestión 2 del

Orden del día: Revisión del Informe de la Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación

El Comité revisará, para su aprobación, el Informe de su Décimo Novena Reunión (RCC/19) realizada en Lima, Perú, del 7 al 9 de marzo de 2016. Asimismo, analizará el estado de cumplimiento de las conclusiones formuladas durante dicha reunión, así como de las conclusiones válidas de reuniones anteriores.

Cuestión 3 del

Orden del día: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación

Bajo este punto del orden del día, se analizarán las actividades realizadas desde la última reunión del Comité con respecto a:

- a) Seguimiento al desempeño de la REDDIG II;
- b) Análisis de la seguridad de la REDDIG II;
- c) Programa de entrenamiento REDDIG II; y,
- d) Nuevos servicios y actividades en la REDDIG II.

Cuestión 4 del

Orden del día: Plan de trabajo para el año 2017

El Comité analizará el programa de trabajo previsto para el año 2017:

- a) Nuevas actividades y servicios REDDIG II (Pruebas de aceptación final de la red satelital (FNAT), instalación del nuevo nodo REDDIG II Córdoba (Argentina), traslado nodo de Bogotá y Ezeiza e implantación de nuevos servicios);
- b) Actividades y nuevos servicios en la interconexión MEVA III / REDDIG II; y,
- c) Programa de entrenamiento 2017

Cuestión 5 del

Orden del día: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto

Se presentará a la consideración del Comité la situación de las contribuciones de costos compartidos al proyecto y un resumen de las obligaciones contraídas durante el año 2016, así como también el presupuesto del proyecto para el año 2017 para su aprobación.

Cuestión 6 del

Orden del día: Evaluación anual del proyecto

El Comité tomará nota de la situación del proyecto al finalizar el año, incluyendo los indicadores de gestión y resultados, así como el monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2016 expuestos en los formularios correspondientes, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación anual del proyecto.

Cuestión 7 del

Orden del día: Otros asuntos

Bajo esta cuestión del orden del día, el Comité podrá examinar cualquier otro asunto relacionado que estime conveniente.

APÉNDICE B

**Proyecto Regional RLA/03/901
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital**

Vigésima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/20)
(Lima, Perú, 21 - 23 de marzo de 2017)

HORARIO PROVISIONAL

HORA	Martes 21 de marzo de 2017	HORA	Miércoles 22 de marzo de 2017	HORA	Jueves 23 de marzo de 2017
08:30 09:00	Registro de participantes	09:00 10:30	Examen Cuestión 4 del Orden del Día	10:00	Revisión de Informe
09:00 09:15	Apertura				
09:15 09:30	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>
09:30 12:30	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día	10:45 12:15	Examen Cuestión 5 del Orden del Día	12:00	Clausura
12:30 13:30	<i>Pausa para almuerzo</i>	12:15 13:00	<i>Pausa para almuerzo</i>		
13:30 15:00	Examen Cuestión 3 del Orden del Día	13:00 14:00	Examen Cuestiones 6 y 7 del Orden del Día		

APÉNDICE C

Proyecto Regional RLA/03/901 Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Vigésima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/20)
(Lima, Perú, 21 - 23 de marzo de 2017)

NOTA INFORMATIVA Información General (Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fechas

La Vigésima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/20) se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 21 al 23 de marzo de 2017. En vista que contamos con dos salas de conferencias, se apreciará que, a su llegada a la Oficina Regional, verifique dónde se llevará a cabo el evento – piso 3 o 4.

2. Coordinador

Sr. Onofrio Smarrelli, RO/CNS
Oficina Regional SAM de la OACI
Tel: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689
E-mail: icaosam@icao.int; osmarrelli@icao.int

3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el martes, 21 de marzo de 2016 de 08:30 a 09:00 horas.

4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.icao.int/SAM>.

5. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú en su país de origen sobre este requerimiento. Favor tomar nota que no es posible obtener visas de entrada a su arribo al Perú. Asimismo, se apreciará consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

6. **Enlace para la Documentación**

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.icao.int/SAM>, Español, bajo *Oficina Sudamérica (SAM), Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.

APÉNDICE D / APPENDIX D

**Proyecto Regional RLA/03/901 - Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital /
Regional Project RLA/03/901 - REDDIG Management System and Administration of the Satellite Segment**

**Vigésima Reunión del Comité De Coordinación (RCC/20) /
Twentieth Meeting of the Coordination Committee (RCC/20)**

(Lima, Perú, 21 al 23 de marzo de 2017 / Lima, Peru, 21 to 23 March 2017)

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

Participaré en la RCC/20
Will participate in the RCC/20

1. Estado/*State:*

Organismo/*Organization:*

2. Nombre/*Name:*

3. Cargo/*Position:*

4. Participa como / *Participates as:*

Delegado/
Delegate

Asesor/
Adviser

Observador/
Observer

5. Dirección oficial /

Business address:

6. Tel.: _____

E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la
ciudad/

Hotel or local address:

8. Información de vuelo/

Flight information:

Vuelo de llegada/ fecha/ hora/

Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo de salida/ fecha/ hora/

Departure flight/ date/ hour:

Firma /

Signature:

Fecha /

Date:

Por favor envíe este formulario a: / Please return this form to: icaosam@icao.int